

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Security and Information Operations Division/Division
de la sécurité et des opérations d'information
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet File and Folder Encryption	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-158342/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-158342	Date 2015-03-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QE-049-24980	
File No. - N° de dossier 049qe.W8484-158342	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-17	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wight, Patti	Buyer Id - Id de l'acheteur 049qe
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0769 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-6907
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: National Capital Area	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002

Questions et précisions

Q1. Est-il possible d'avoir plus de détail au sujet du tableau des prix dans la partie 1? Est-ce que le Canada demanderait un prix pour une solution complète de x nombre de licences ou y-a-t-il une décomposition des options possibles.

R1. Le but du tableau des prix de la partie 1 de l'appel d'intérêt W8484-158342 est d'établir une limite supérieure monétaire pour la solution proposée. Si des coûts additionnels non quantifiés dans la grille actuelle sont nécessaires, les soumissionnaires peuvent élaborer leurs réponses afin d'inclure les items tel que le coût du logiciel du système principal; le tarif dégressif sur le volume; etc.

Q2. Est-ce que le Canada à l'intention d'utiliser un logiciel, une clé USB, un jeton à puce, ou une combinaison de ces derniers?

R2. Il serait utile que la solution proposée supporte les clés USB ainsi que les jetons à puce pour authentifier les usagers. Si cette réponse ne répond pas au sens de la question, prière de reformuler votre question afin de clarifier notre compréhension.

Q3. Est-ce que votre solution proposée sera utilisée pour chiffrer des données désignées ou classifiées?

R3. La portée de la solution proposée sera de chiffrer des données désignées. Présentement, il n'y a pas de besoin pour que cette solution chiffre des données classifiées. Cela étant dit, si la solution proposée est conforme aux normes de cryptage pour les données classifiées, le MDN est ouvert à utiliser la solution proposée pour la protection des données classifiées si le besoin corporatif devient nécessaire.

Q4. Nous demandons des éclaircissements sur ce qu'on entend sur la ligne 17 "des liens de haute et basse latence".

A4 Le réseau de la Défense nationale s'étend sur une vaste zone géographique à travers le Canada d'est en ouest et dans les régions éloignées du Grand Nord, ainsi qu'à des emplacements outremer. Les grandes distances impliquées signifient que le réseau a des défis de latence d'Ottawa à certains endroits. La connectivité en haute latence dans notre environnement inclus des communications réseau aller-retours surpassant les 200ms et jusqu'à 600ms. La basse latence inclus des communications réseau de moins de 200ms (aller-retours).